



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 18. elokuuta 2020
(OR. en)

10154/20
ADD 1

Toimielinten välinen asia:
2020/0178(NLE)

PECHE 195

SAATE

Lähettäjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	17. elokuuta 2020
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteer
Kom:n asiak. nro:	COM(2020) 377 final – LIITE
Asia:	LIITTEET ehdotukseen NEUVOSTON ASETUKSEKSI eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Välimerellä ja Mustallamerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2021

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2020) 377 final – LIITE.

Liite: COM(2020) 377 final – LIITE

Bryssel 17.8.2020
COM(2020) 377 final

ANNEXES 1 to 8

LIITTEET

ehdotukseen

NEUVOSTON ASETUS

**eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Välimerellä ja Mustallamerellä
sovellettavien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2021**

LIITE I

UNIONIN KALASTUSALUSTEN KALASTUSMAHDOLLISUUDET ANKERIAAN MONIVUOTISEN GFCM-HOITOSUUNNITELMAN PUITTEISSA VÄLIMERELLÄ

Tämän liitteen taulukossa vahvistetaan enimmäissaaliit ankeriasta kalastaville aluksille Välimerellä.

Viittaukset kalastusalueisiin ovat viittauksia GFCM-alueen maantieteellisiin osa-alueisiin.

Seuraavassa esitetään tämän liitteen soveltamiseksi kalakantojen tieteellisten nimien ja yleiskielisten nimien vastaavuustaulukko:

Tieteellinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Yleisnimi
<i>Anguilla anguilla</i>	ELE	Ankerias

Enimmäissaaliit ilmaistuna tonneina elopainoa.

Laji:	Ankerias	Alue:	Unionin vedet Välimerellä – maantieteelliset osa-alueet 1–27
	<i>Anguilla anguilla</i>		
Kreikka	<i>pm</i>	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Espanja	<i>pm</i>		
Ranska	<i>pm</i>		
Kroatia	<i>pm</i>		
Italia	<i>pm</i>		
Unioni	<i>pm</i>	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
TAC	Ei sovelleta / Ei sovittu		

LIITE II

UNIONIN KALASTUSALUSTEN KALASTUSMAHDOLLISUUDET JALOKORALLIN MONIVUOTISEN CFCM-HOITOSUUNNITELMAN PUITTEISSA VÄLIMERELLÄ

Tämän liitteen taulukoissa vahvistetaan jalokorallin kalastuslupien suurin sallittu määrä ja enimmäissaaliit Välimerellä.

Viittaukset kalastusalueisiin ovat viittauksia GFCM-alueen maantieteellisiin osa-alueisiin.

Seuraavassa esitetään tämän liitteen soveltamiseksi kalakantojen tieteellisten nimien ja yleiskielisten nimien vastaavuustaulukko:

Tieteellinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Yleisnimi
<i>Corallium rubrum</i>	COL	Jalokoralli

Taulukko 1 Kalastuslupien suurin sallittu määrä

Jäsenvaltiot	Jalokoralli COL
Kreikka	<i>pm</i>
Espanja	<i>pm</i>
Ranska	<i>pm</i>
Kroatia	<i>pm</i>
Italia	<i>pm</i>

Taulukko 2 Enimmäispyyntimäärät ilmaistuna tonneina elopainoa

Laji:	Jalokoralli	Alue:	Unionin vedet	Välimerellä	–
	<i>Corallium rubrum</i>		maantieteelliset osa-alueet 1–27		
Kreikka	<i>pm</i>	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.			
Espanja	<i>pm</i>				
Ranska	<i>pm</i>				
Kroatia	<i>pm</i>				
Italia	<i>pm</i>				
Unioni	<i>pm</i>	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.			
TAC	Ei sovelleta / Ei sovittu				

LIITE III

UNIONIN KALASTUSALUSTEN PYYNTIPONNISTUS SILTÄ OSIN KUIN ON KYSE DOLFIINIKANNAN HOIDOSTA VÄLIMERELLÄ

Tämän liitteen taulukossa vahvistetaan niiden alusten enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa dolfiinia Välimeren kansainvälisillä vesillä.

Viittaukset kalastusalueisiin ovat viittauksia Välimerellä sijaitseviin kansainvälisiin vesiin.

Seuraavassa esitetään tämän liitteen soveltamiseksi kalakantojen tieteellisten nimien ja yleiskielisten nimien vastaavuustaulukko:

Tieteellinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Yleisnimi
<i>Coryphaena hippurus</i>	DOL	Dolfiini

Kansainvälisillä vesillä toimivien alusten suurin sallittu määrä

Laji	Dolfiini <i>Coryphaena hippurus</i>
Espanja	<i>pm</i>
Italia	<i>pm</i>
Malta	<i>pm</i>
Kroatia	<i>pm</i>
Italia	<i>pm</i>

LIITE IV

UNIONIN KALASTUSALUSTEN PYYNTIPONNISTUS SILTÄ OSIN KUIN ON KYSE POHJAKALAKANTOJEN HOIDOSTA LÄNTISELLÄ VÄLIMERELLÄ

Tämän liitteen taulukoissa vahvistetaan suurin sallittu pyyntiponnistus (kalastuspäivinä) kantaryhmittäin, sellaisina kuin ne ovat määriteltynä asetuksen (EU) N:o 2019/1022 1 artiklassa, sekä alusten suurin pituus kaikenlaisille trooleille*, jotka kalastavat pohjakalakantoja läntisellä Välimerellä.

Kaikkiin tässä liitteessä vahvistettuihin suurimpiin sallittuihin pyyntiponnistuksiin sovelletaan asetuksessa (EU) 2019/1022 ja asetuksen (EY) N:o 1224/2009 26–35 artiklassa vahvistettuja sääntöjä.

Viittaukset kalastusalueisiin ovat viittauksia GFCM-alueen maantieteellisiin osa-alueisiin.

Seuraavassa esitetään tämän liitteen soveltamiseksi kalakantojen tieteellisten nimien ja yleiskielisten nimien vastaavuustaulukko:

Tieteellinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Yleisnimi
<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	ARS	<i>Aristaeomorpha foliacea</i> - katkarapu
<i>Aristeus antennatus</i>	ARA	<i>Aristeus antennatus</i> - katkarapu
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Kummeliturska
<i>Mullus barbatus</i>	MUT	Rusotäplämullo
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Keisarihummeri
<i>Parapenaeus longirostris</i>	DPS	Syvänmerenkatkarapu

Suurin sallittu pyyntiponnistus kalastuspäivinä

a) Alboráninmeri, Baleaarit, Pohjois-Espanja ja Lioninlahti (maantieteelliset osa-alueet 1-2-5-6-7)

Kantaryhmä	Alusten suurin pituus	Espanja	Ranska	Italia	Pyyntiponnistusryhmän koodi
Rusotäplämullo maantieteellisillä osa-alueilla 1, 5, 6 ja 7; kummeliturska maantieteellisillä osa-alueilla 1, 5, 6 ja 7; syvänmerenkatkarapu maantieteellisillä osa-alueilla 1, 5 ja 6; keisarihummeri maantieteellisillä osa-alueilla 5 ja 6.	< 12 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR1
	≥ 12 m ja < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR2
	≥ 18 m ja < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR4

* TBB, OTB, PTB, TBN, TBS, TB, OTM, PTM, TMS, TM, OTT, OT, PT, TX, OTP, TSP.

Kantaryhmä	Alusten suurin pituus	Espanja	Ranska	Italia	Pyyntiponnistusryhmän koodi
Katkarapu (<i>Aristeus antennatus</i>) maantieteellisillä osa-alueilla 1, 5, 6 ja 7.	< 12 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR1
	≥ 12 m ja < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR2
	≥ 18 m ja < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR4

b) Korsika, Ligurianmeri, Tyrrhenanmeri ja Sardinia (maantieteelliset osa-alueet 8-9-10-11)

Kantaryhmä	Alusten suurin pituus	Espanja	Ranska	Italia	Pyyntiponnistusryhmän koodi
Rusotäplämullo maantieteellisillä osa- alueilla 9, 10 ja 11; kummeliturska maantieteellisillä osa- alueilla 9, 10 ja 11; syvänmerenkatkarapu maantieteellisillä osa- alueilla 9, 10 ja 11; keisarihummeri maantieteellisillä osa- alueilla 9 ja 10.	< 12 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR1
	≥ 12 m ja < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR2
	≥ 18 m ja < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR4

Kantaryhmä	Alusten suurin pituus	Espanja	Ranska	Italia	Pyyntiponnistusryhmän koodi
Katkarapu (<i>Aristaeomorpha foliacea</i>) maantieteellisillä osa-alueilla 9, 10 ja 11.	< 12 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR1
	≥ 12 m ja < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR2
	≥ 18 m ja < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR4

LIITE V

UNIONIN KALASTUSALUSTEN KALASTUSMAHDOLLISUUDET ADRIANMERELLÄ

Tämän liitteen taulukoissa vahvistetaan kalastusmahdollisuudet kantaryhmittäin tai alusponnistusryhmittäin ja tarvittaessa niihin toiminnallisesti liittyvät edellytykset sekä niiden kalastusalueiden enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa pieniä pelagisia lajeja.

Kaikkiin tässä liitteessä vahvistettuihin kalastusmahdollisuuksiin sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1224/2009 26–35 artiklassa vahvistettuja sääntöjä.

Viittaukset kalastusalueisiin ovat viittauksia GFCM-alueen maantieteellisiin osa-alueisiin.

Seuraavassa esitetään tämän liitteen soveltamiseksi tieteellisten nimien ja yleiskielisten nimien vastaavuustaulukko:

Tieteellinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Yleisnimi
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	Sardelli
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Kummeliturska
<i>Mullus barbatus</i>	MUT	Rusotäplämullo
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Keisarihummeri
<i>Parapenaeus longirostris</i>	DPS	Syvänmerenkatkarapu
<i>Sardina pilchardus</i>	PIL	Sardiini
<i>Solea solea</i>	SOL	Meriantura

1. Pienten pelagisten lajien kannat – maantieteelliset osa-alueet 17 ja 18

Enimmäissaaliit ilmaistuna tonneina elopainoa.

Laji:	Pienet pelagiset lajit (sardelli ja sardiini) <i>Engraulis encrasicolus</i> ja <i>Sardina pilchardus</i>	Alue:	Unionin ja kansainväliset vedet GFCM:n maantieteellisillä osa-alueilla 17 ja 18 (SP1/GF1718)
Unioni	96 625 ⁽¹⁾⁽²⁾	Enimmäissaaliit	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.
TAC	Ei sovelleta		
⁽¹⁾	Slovenian osalta määrät perustuvat vuonna 2014 käytettyihin saalismääriin 300 tonnin enimmäismäärään asti.		
⁽²⁾	Rajoitettu Kroatialle, Italialle ja Slovenialle.		

Niiden kalastusalueiden enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa pieniä pelagisia lajeja

Laji	Sardiini <i>Sardina pilchardus</i>	Sardelli <i>Engraulis encrasicolus</i>
Italia	<i>pm</i>	<i>pm</i>
Kroatia	<i>pm</i>	<i>pm</i>
Slovenia	<i>pm</i>	<i>pm</i>

2. Pohjakalakannat – maantieteelliset osa-alueet 17 ja 18

Suurin sallittu pyyntiponnistus (kalastuspäivinä) niiden troolien tyypin mukaan jaoteltuna, joilla kalastetaan pohjakalakantoja maantieteellisillä osa-alueilla 17 ja 18 (Adrianmeri).

Pyydys- tyyppi	Kannat	Jäsenvaltio	Pyyntiponnistus (kalastuspäivinä) Vuosi 2021	Pyyntiponnistusryhmän koodi
Troolit (OTB)	Kummeliturska, syvänmerenkatkarapu, keisarihummeri ja rusotäplämullo	Italia, maantieteelliset osa-alueet 17 ja 18	98898	EFF/MED3_OTB
		Kroatia, maantieteelliset osa-alueet 17 ja 18	38148	EFF/MED3_OTB
		Slovenia, maantieteellinen osa-alue 17	(*)	EFF/MED3_OTB
Puomitroolit (TBB)	Meriantura	Italia, maantieteellinen osa-alue 17	7910	EFF/MED3_TBB

(*) Slovenian lipun alla purjehtivat kalastusalukset, jotka käyttävät OTB-pyydystä maantieteellisellä osa-alueella 17, eivät saa ylittää 3 000 kalastuspäivän pyyntiponnistusrajoitusta vuodessa.

LIITE VI

UNIONIN KALASTUSALUSTEN KALASTUSMAHDOLLISUUDET JOONIANMERELLÄ, LEVANTINMERELLÄ JA SISILIANSALMESSA

Tämän liitteen taulukoissa vahvistetaan niiden alusten enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa pohjakalakantoja Joonianmerellä, Levantinmerellä ja Sisiliansalmessa.

Viittaukset kalastusalueisiin ovat viittauksia GFCM-alueen maantieteellisiin osa-alueisiin.

Seuraavassa esitetään tämän liitteen soveltamiseksi kalakantojen tieteellisten nimien ja yleiskielisten nimien vastaavuustaulukko:

Tieteellinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Yleisnimi
<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	ARS	<i>Aristaeomorpha foliacea</i> - katkarapu
<i>Aristeus antennatus</i>	ARA	<i>Aristeus antennatus</i> - katkarapu

a) Suurin sallittu alusten määrä Joonianmerellä (maantieteelliset osa-alueet 19-20-21)

Laji	Katkarapu (<i>Aristaeomorpha foliacea</i>) unionin vesillä maantieteellisillä osa- alueilla 19, 20 ja 21.	Katkarapu (<i>Aristeus antennatus</i>) unionin vesillä maantieteellisillä osa- alueilla 19, 20 ja 21.
Jäsenvaltio	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>

b) Suurin sallittu alusten määrä Levantinmerellä (maantieteelliset osa-alueet 24-25-26-27)

Laji	Katkarapu (<i>Aristaeomorpha foliacea</i>) unionin vesillä maantieteellisillä osa- alueilla 24-25-26-27	Katkarapu (<i>Aristeus antennatus</i>) unionin vesillä maantieteellisillä osa-alueilla 24-25-26-27
Jäsenvaltio	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>

c) Suurin sallittu alusten määrä Sisiliansalmessa (maantieteelliset osa-alueet 12-13-14-15-16)

Laji	Katkarapu (<i>Aristaeomorpha foliacea</i>) unionin vesillä maantieteellisillä osa-alueilla 12-13-14-15-16	Katkarapu (<i>Aristeus antennatus</i>) unionin vesillä maantieteellisillä osa-alueilla 12-13-14-15-16
Jäsenvaltio	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>

LIITE VII

UNIONIN KALASTUSALUSTEN KALASTUSMAHDOLLISUUDET ALBORÁNINMERELLÄ

Enimmäissaaliit ilmaistuna tonneina elopainoa.

Laji:	Pilkkupagelli <i>Pagellus bogaraveo</i>	Alue:	Unionin vedet Alboráninmerellä – maantieteelliset osa-alueet 1–3
Espanja	<i>pm</i>	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Unioni	<i>pm</i>	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
TAC	Ei sovelleta / Ei sovittu		

LIITE VIII

UNIONIN KALASTUSALUSTEN KALASTUSMAHDOLLISUUDET MUSTALLAMERELLÄ

Tämän liitteen taulukoissa vahvistetaan TACit ja kiintiöt ilmaistuna tonneina elopainoa kantaa kohden ja tarvittaessa niihin toiminnallisesti liittyvät edellytykset.

Kaikkiin tässä liitteessä vahvistettuihin kalastusmahdollisuuksiin sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1224/2009 26–35 artiklassa vahvistettuja sääntöjä.

Viittaukset kalastusalueisiin ovat viittauksia GFCM-alueen maantieteellisiin osa-alueisiin.

Seuraavassa esitetään tämän liitteen soveltamiseksi tieteellisten nimien ja yleiskielisten nimien vastaavuustaulukko:

Tieteellinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Yleisnimi
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Kilohaili
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Piikkikampela

Laji:	Kilohaili	Alue:	Unionin vedet Mustallamerellä – maantieteellinen osa-alue 29 (SPR/F3742C)
	<i>Sprattus sprattus</i>		
Bulgaria	8 032,50	Analyyttinen kiintiö	
Romania	3 442,50	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Unioni	11 475	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta	
TAC	Ei sovelleta / Ei sovittu		

Laji:	Piikkikampela	Alue:	Unionin vedet Mustallamerellä – maantieteellinen osa-alue 29 (TUR/F3742C)
	<i>Psetta maxima</i>		
Bulgaria	75	Analyyttinen TAC	
Romania	75	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Unioni	150 (*)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta	
TAC	857		

(*) Kalastus, mukaan lukien jälleelaivaaminen, aluksella pitäminen, purkaminen ja ensimyynti, on kielletty 15.4.–15.6.2021.
